



## Prolog, reconnaissance et témoignages

Il y a trois ans disparaissait Alain Colmerauer, pionnier de l'Intelligence Artificielle en France.

A la rentrée prochaine, son université (Aix-Marseille) organisera un colloque scientifique à sa mémoire le 2 octobre 2020 sur le campus de Luminy.

A cette occasion, l'association Prolog Héritage dont il fut le Président d'honneur lance un appel à témoignages personnels.

Faites passer l'info SVP !

## Prolog, recognition and testimonials

Three years ago, AI pioneer Alain Colmerauer, passed away.

Next fall, his university (Aix-Marseille) will hold a one-day symposium in his memory, on the second of October 2020.

On that occasion, as a tribute to its late Honorary Chairman, the Prolog Heritage association issues a call for personal testimonials.

Please, spread the message!



## Appel À témoignages Personnels

A tous ceux qui ont connu Alain Colmerauer,  
Qui ont suivi ses travaux originaux en Traduction Automatique,  
Qui se sont passionnés pour la Programmation en logique ou  
la Programmation par contraintes,  
Qui ont enseigné ces disciplines ou en ont tiré des  
applications pratiques,

Nous les invitons à nous faire partager quelques uns des plus  
vifs souvenirs qu'ils en gardent, en vue de les rassembler  
sous forme numérique dans un [livre d'or](#).

Qu'il s'agissent de pensées, de messages enregistrés ou de  
courtes séquences filmées — avec vos propres mots,  
intonations et expressions, ou encore de photographies libres  
de droit, de petites perles de programmation, de liens vers  
des archives méconnues, ...

Toutes les contributions à ce projet commémoratif pourront  
être déposées sur notre site, à la page suivante :  
<http://www.prolog-heritage.org/fr/hommage>

Marseille, printemps 2020

## Call For Personal testimonials

To all those who came to know Alain Colmerauer,  
who followed his seminal work on Machine Translation,  
who have had a passion for Logic Programming or  
Constraint Programming,  
who have taught these disciplines or made practical  
applications of them,

Please consider sharing with us the most vivid memories that  
come to mind. We would like to collate them digitally in a  
dedicated [visitor's book](#).

Be them quick thoughts, voice messages, short video  
recordings — with your own words, intonations and  
expressions, or documents such as copyright-free pictures,  
beautiful programming 'pearls', undisclosed archive links,  
...

Please upload all your contributions to this commemorative  
project on our site, at the following page :  
<http://www.prolog-heritage.org/en/hommage>

Marseille, spring 2020